

02-3 / 12 / 2015

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének  
2015. július 23. (csütörtök) napján 16:00 órakor  
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott  
6. nyilvános rendes ülésén.

Jelen vannak: **Dr. Dady Kálmán elnök**  
Dady Lilla nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Dr. Bujdosó Dezső elnök-helyettes

Meghívottak: Dr. Balisani Ciro jogász

### **Dr. Dady Kálmán**

*Megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.*

### **Dr. Dady Kálmán**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Dady Lilla képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

### **Dady Lilla**

Elfogadja a jelölést

### **Dr. Dady Kálmán**

Szavazásra teszi fel Dady Lilla jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Dady Lilla személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

### **Józsefvárosi Román Önkormányzat 31/2015. (VII.23.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy Dady Lilla személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

**A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, elfogadja a javaslatot.**

### **Dr. Dady Kálmán**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontokat.

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
- 2. Home Care Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub Klubdélutánjai**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

**3. Képzőművészeti kiállítás**

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

**Józsefvárosi Román Önkormányzat 32/2015. (VII.23.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Román Önkormányzat 6. rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
2. **Home Care Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub Klubdelutánjai**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
3. **Képzőművészeti kiállítás**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

**1. Napirendi pont**

**Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Dady Kálmán**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

**Józsefvárosi Román Önkormányzat 33/2015. (VII.23.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. a) a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft támogatást elfogadja.  
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft támogatást az alábbiak szerint osztja fel:

**Bevételi előirányzaton belül:**

- működési célú támogatás államháztartáson belülről + 50 eFt

**Kiadási előirányzaton belül: Fotó és festmények kiállítására:**

- dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatásokra +25 eFt,
- személyi juttatásokon belül reprezentációra +17 eFt,
- járulékok előirányzatán belül EHO-ra 5 eFt, SZJA-ra 3 eFt

Forrása: a települési önkormányzat 2015. évi pályázati támogatása, fedezete a személyi juttatások és járulékok, valamint a dologi kiadások előirányzata.

3. a) Az 1.-2. pont szerint a költségvetést módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz:

**Felelős: dr. Dady Kálmán elnök**

**Határidő: 2015. július 23.**

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

## 2. Napirendi pont

Home Care Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub Klubdélutánjai

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Dady Kálmán**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

### Józsefvárosi Román Önkormányzat 34/2015. (VII.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy

1. Klub délutánokat szervez, összesen 6 alkalom július-szeptember hónapokban, 294 eFt keretösszeggel, melyből:

- 120 eFt előadói díj,
- 20 eFt egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.),
- 102 eFt reprezentációra és
- 33 eFt EHO-ra, 19 eFt SZJA-ra.

Forrása a 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata, valamint a dologi kiadások előirányzata.

2. Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi átcsoportosítást fogadja el:

- dologi kiadásokon belül szakmai szolgáltatás -20 eFt,
- dologi kiadásokon belül üzemeltetési anyagra +20 eFt.

Felelős: dr. Dady Kálmán elnök

Határidő: 2015. szeptember 30.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

## 3. Napirendi pont

Képzőművészeti kiállítás

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

**Dr. Dady Kálmán**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

### Józsefvárosi Román Önkormányzat 35/2015. (VII.23.) számú határozata:

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy a Horánszky utca 13. szám alatt 2015. augusztus hónaptól – szeptember hónapig fotókat és festményeket fog kiállítani, amelynek költségei:

- képkeretezés 25 eFt,
- reprezentáció 17 eFt, annak járulékai 5 eFt EHO, 3 eFt SZJA.

Forrása: a települési önkormányzat 2015. évi pályázati támogatása, fedezete a személyi juttatások és járulékok, valamint a dologi kiadások előirányzata

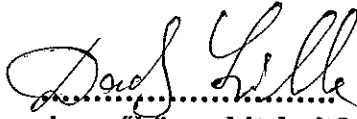
Felelős: dr. Dady Kálmán elnök

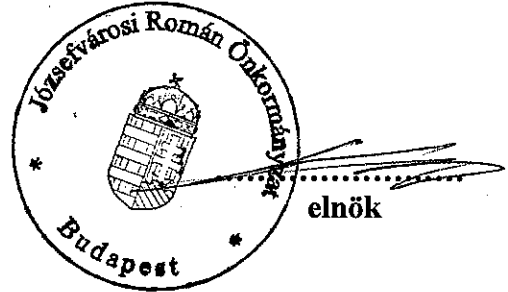
Határidő: 2015. szeptember 30.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal, *elfogadja a javaslatot.*

**Dr. Dady Kálmán** miután úgy dönt, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:00 órakor bezárja.

Budapest, 2015. július 23.

  
jegyzőkönyv hitelesítő



  
Jegyzőkönyvet írta: Kovács Marietta

**Józsefvárosi Román Önkormányzat**

**Jelenléti Ív**

a Józsefvárosi Román Önkormányzat  
**6. nyilvános (rendes) testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2015. július 23. (csütörtök) 16:00 óra**

1. Dr. Dady Kálmán



2. Dr. Bujdosó Dezső

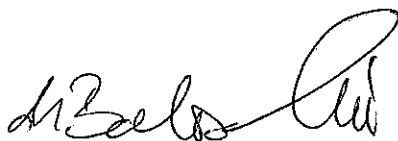
Jávolt maradt

3. Dady Lilla

Dady Lilla

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Balisani Ciro



**JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**ELŐTERJESZTÉS**

**Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft befogadása és felosztása,  
költségvetés módosítása**

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 23. napján  
6. nyilvános rendes ülés 1.) pontja

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testület!

Önkormányzatunk pályázatot nyújtott be a Települési Önkormányzathoz. A pályázaton 50 e Ft-ot nyertünk ennek az összegnek befogadását illetve pénzügyi felosztásáról kell döntenünk.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy**

1. a) a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft támogatást elfogadja.  
b) felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
2. a Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft támogatást az alábbiak szerint osztja fel:

**Bevételi előirányzaton belül:**

- működési célú támogatás államháztartáson belülről + 50 eFt

**Kiadási előirányzaton belül: Fotó és festmények kiállítására:**

- dologi kiadások előirányzatán belül egyéb szolgáltatásokra +25 eFt,
- személyi juttatásokon belül reprezentációra +17 eFt,
- járulékok előirányzatán belül EHO-ra 5 eFt, SZJA-ra 3 eFt

**Forrása: a települési önkormányzat 2015. évi pályázati támogatása, fedezete a személyi juttatások és járulékok, valamint a dologi kiadások előirányzata.**

3. a) Az 1.-2. pont szerint a költségvetést módosítja, melyet részleteiben az 1. sz. melléklet tartalmaz:

**Felelős: Dr. Dady Kálmán**

**Határidő: 2015. július 23.**

Budapest, 2015. július 15.



**ELŐTERJESZTŐ: DR. DADY KÁLMÁN ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT)**

**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 16**

**JOGI KONTROLL: [Signature]**

## JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### ELŐTERJESZTÉS

**Home Care Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub Klubdélutánjai**

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 23. napján

6. nyilvános rendes ülés 2.) pontja

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testület!

A Home Care Nyugdíjas Klub (könyvtár, képtár, nosztalgia lemeztár) a Szabédi László Nyelvtudományi Klub klubdélutánjai július, augusztus és szeptember hónapokban tervezzük megtartani 6 alkalommal. A Klub délutánokra összesen 294 eFt keretösszeget szánunk, amelyből:

120 eFt előadói díj, 20 eFt, egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.), 102 eFt, reprezentációra és 33 eFt EHO-ra, 19 eFt SZJA-ra.

Forrása a 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata, valamint a dologi kiadások előirányzata.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

**A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy**

**1. Klub délutánokat szervez, összesen 6 alkalom július-szeptember hónapokban, 294 eFt keretösszeggel, melyből:**

- 120 eFt előadói díj,
- 20 eFt egyéb költségekre (színes fénymásolás, könyvkötés, spirálozás stb.),
- 102 eFt reprezentációra és
- 33 eFt EHO-ra, 19 eFt SZJA-ra.

**Forrása a 2015. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata, valamint a dologi kiadások előirányzata.**

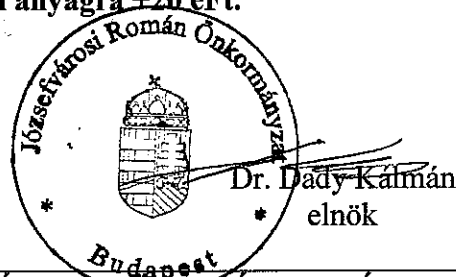
**2. Az 1. pontban foglaltak miatt az alábbi átcsoportosítást fogadja el:**

- dologi kiadásokon belül szakmai szolgáltatás -20 eFt,
- dologi kiadásokon belül üzemeltetési anyagra +20 eFt.

**Felelős: Dr. Dady Kálmán**

**Határidő: 2015. szeptember 30.**

Budapest, 2015. július 15.



**ELŐTERJESZTŐ: Dr. DADY KÁLMÁN ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT)**

**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *[Signature]***

**JOGI KONTROLL: *[Signature]***

## JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

### ELŐTERJESZTÉS

#### Képzőművészeti kiállítás

Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. július 23. napján  
6. nyilvános rendes ülés 3.) pontja

Tisztelt Nemzetiségi Képviselő-testület!

Tájékoztatom Önöket, hogy 2015. augusztusától- szeptemberéig fotókat és festményeket fogunk kiállítani a H3 épületben. Ennek a szükséges költségei: képkeretezés 25 eFt, reprezentációra 17 eFt, annak járulékai 5 eFt EHO, 3 eFt SZJA.

Forrása: a települési önkormányzat 2015. évi pályázati támogatása, fedezete a személyi juttatások és járulékok, valamint a dologi kiadások előirányzata

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

#### Határozati javaslat

A Józsefvárosi Román Önkormányzat úgy dönt, hogy a Horánszky utca 13. szám alatt 2015. augusztus hónaptól – szeptember hónapig fotókat és festményeket fog kiállítani, amelynek költségei:

- képkeretezés 25 eFt,
- reprezentáció 17 eFt, annak járulékai 5 eFt EHO, 3 eFt SZJA.

Forrása: a települési önkormányzat 2015. évi pályázati támogatása, fedezete a személyi juttatások és járulékok, valamint a dologi kiadások előirányzata

Felelős: Dr. Dady Kálmán

Határidő: 2015. szeptember 30.

Budapest, 2015. július 15.



**ELŐTERJESZTŐ: Dr. DADY KÁLMÁN ELNÖK (JÓZSEFVÁROSI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT)**  
**LEÍRTA: KOVÁCS MARIETTA NEMZETISÉGI REFERENS**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:** *12*  
**JOGI KONTROLL:** *32*



# MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Román Önkormányzat Képviselőtestülete  
2015. július 23-án, (csütörtök) 16:00 órai kezdettel tartandó  
6. nyilvános (rendes) testületi ülésére

Helyszín:

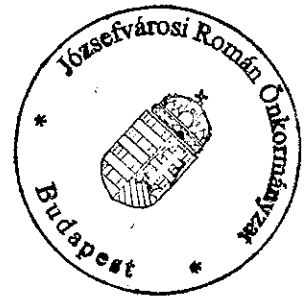
a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában

## Napirend:

- 1. Települési Önkormányzat pályázatán elnyert 50 e Ft befogadása és felosztása, költségvetés módosítása**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
- 2. Home Care Nyugdíjas Klub és a Szabédi László Nyelvtudományi Klub Klubdélutánjai**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)
- 3. Képzőművészeti kiállítás**  
Előterjesztő: Dr. Dady Kálmán (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2015. július 15.

Üdvözlettel:



Dr. Dady Kálmán  
elnök sk.

















